

Orgullecida

(Eliseo Silveira)

Orgullecida estoy de ser divina
Y de tener tan linda perfección
Tal vez será que soy alabastrina
Serán los filtros reinos del amor.

Luego vendrán los celos del cariño
De aquel volcán de llama tentadora
Y tú podrás lograr que yo te quiera
Porque tú has sido mi única ilusión.

Orgueilleuse

(Traduction de Fabrice Hatem)

Je suis orgueilleuse d'être si divine
Et de posséder une telle perfection
Peut-être suis-je faite de marbre blanc,
Qu'un filtre d'amour coule dans mes veines ?

Un jour naîtront des tourments de tendresse
Dans ce volcan de tentatrice beauté
Et tu parviendras à ce que je t'aime
Car tu as été mon unique pensée.